

For Your Printing

SAIVA  
PRAKASA  
PRESS

Estd. Sept. 11, 1889, ]

# THE Hindu Organ

[The Only Newspaper in Ceylon for the Hindus]  
PUBLISHED EVERY FRIDAY

VOL LXXXI

JAFFNA, FRIDAY JUNE 20, 1969

FOR YOUR  
BOOKS

CONTACT

Saiva Prakasa  
Book DepotRECEIVED  
PHONE No. 556-10-97  
Periodicals Division

NO. 11

## CEYLON TAMIL AND ANCIENT CEYLON

BY J. R. SINNATAMBY B. SC LONDON

(Continued from last issue)

Paranevitarana (Art and Culture of the Sinhalese) "There is epigraphical as well as literary evidence to indicate that a brisk intercourse existed in this period between the Buddhists of Ceylon and their co-religionists in the Kistan Valley....."

Malasekera (Pali Literature of Ceylon) "Intimate relations existed between the Tamils of the Dekkhan and the Sinhalese settlers from quite an early period.....Intimate intercourse and consanguinity were thus established from the remotest times".

In this context the following observation made by Navaratnam (Hinduism in Ceylon P 193) is very significant, "Advent of Buddhism—introduced Pali and Sanskrit and new language formed—ground work Elu and Tamil and super structure of Pali and Sanskrit—with process of formation of Sinhalese nation—by mixture of Naga, Yakkas, Kalingas, Maghadas, and Tamils, the Sinhalese language was also growing".

It will be seen in the sequel that the South Indians themselves have been largely responsible for introduction of Pali, Sanskrit and Buddhism also to Ceylon.

Paranavitarna in a contribution to the "Ceylon Literary Register" has pointed out "Ceylon derived her political system as well as religion and arts from India and it is natural to expect that the same system of village communities prevailed here as on the continent of course with differences due to local conditions....."

Referring to an inscription pertaining to committees entrusted with administration of a vil-

lage, village forests and waste land he says, "How these committees were elected we do not know but an analogous case may be cited from South India with which Ceylon is closely connected as regards its political and social institutions. An inscription of Parantaka I (Circa A. D. 907) gives unusually minute details as to how the committees were elected by drawing lots, the procedure of which is fully described.....That these performed judicial functions is evident from the extracts quoted above. The same conclusion is arrived at from an examination of South Indian inscriptions.....South Indian village assemblies some times figure as endowing educational institutions.....Another important function performed by them was the conduct of local banking. Many are the Tamil inscriptions which record the deposit of sums of money or quantities of grain by private individuals with village corporations, so that the interest may be devoted to charitable purposes. This last function was also performed by the local bodies of Ceylon in olden times".

It is also of interest to note that the famous Buddhist missionaries who came to Ceylon are South Indians from Cola country. B. C. Law in an article "South India as a centre of Pali Buddhism" says "Buddhagosa and Buddhadatta were contemporaries and they flourished in the 5th century A. D.

South India continued to be the centre of Pali Buddhism as late as the 12th century A. D. a date to which Anuradha (Buddhist teacher of South India) the celebrated author of the Adhidhammattha is assigned".

Geiger in his work "Culture of Ceylon in Mediaeval Times" has pointed out that Buddhagosa was a South Indian from Andhra country and that the Cola country was the home of Buddhatta and Dhammapala who also came to Ceylon. Apparently the Pali dialect also was brought to Ceylon by the Tamils as Oldenberg in his preface to "Viniya Pittikam" has pointed out that the "Version of Tipitika" preserved in Ceylon and its dialect Pali brought to the Island from the Peninsula of South India, probably Andhra and Kalinga and that Kalinga country or one of the adjacent kingdoms of South India seems to have most claim to having been the medium for transplanting the Buddhist Literature to Ceylon".

The following reference to Buddhists of South India by Paranavitarna is of interest in this context, referring to Goddess of Manimekhale, in an article by this name, says at P7 "Her haunts... ocean...patron of seafaring folks of the Tamil land who professed Buddhist faith. Cult of Manimekhale ..... prevalent amongst Buddhists of South India and Ceylon". It would appear that the Tamils have also been responsible for the Sanskrit prevalent in Ceylon according to Malasekera who has pointed out (Pali Literature of Ceylon, P148), "The Tamils of South India, then as now were earnest students of Sanskrit Literature".

(Continued on page 2)

PURITY IS NEXT TO  
DEVOTION

PURITY PROMOTES HEALTH



USE  
MILK WHITE SOAP  
AND ENJOY ALL BENEFITS

Letter to the Editor

## Books, Magazines and Newspapers

Sir,  
The object in writing this letter is to emphasize the fact that it is impossible for one to live without handling some printed matter or other in the course of daily life and one who is able to read enjoys a superiority which others will envy but in the matter of deciding what to read and what not to read or for that matter even deciding what section of a book or paper or magazine should be read and what should be omitted, a reader must train himself to be a discerning one. In a country like Jaffna where borrowing of printed matter is an art by itself and where jealous semi-literate parasites who destroy what they cannot have for themselves, maintaining a personal library is a tough task and one is forced to wonder whether any lending library gains any purpose in lending books only to enable Jaffna teenagers to a diatribe on what passes off as progress but the Shakespearean dictum—"neither a lender nor a borrower be" is hardly remembered or applied in practical daily life. Worse than this is the fact that politicians have taken over patronage of literature and the fine arts and it is the existence of newspapers and magazines with the capacity to put politicians in their place that enables Ceylonese to read and develop their capacity to think for themselves. But one should be careful not to swallow as learned opinion (all that a newspaper says, again one should not look upon everything in a magazine as readable. Illustrated advertisements are aimed at diverting the mind from knowledge content of a newspaper or magazine and make people buy, the emphasis being on the snob value of the product advertised.

Press Commissions may examine evidence placed before them as to the per-

centage of news to advertisements in a newspaper but the poor reader is forced to be grateful for whatever little matter that is dished out. Editorial comment in Ceylon newspapers is of a high standard but one is doubtful as to the quality of news comment in the South Indian publications which flood the market. Even magazines that have come to stay have gone down in the matter of purity of content and the comments of renowned writers notwithstanding there is plenty of room for improvement. In another South Indian publication stories designed to exploit teenage minority in certain matters, lack on veneration of incarnate figures in the name of popular wit have become common. Magazine covers are being designed to make people buy, possess and vain-greedy display rather than to share the reading pleasure with others. The existence of journals like the Hindu Organ is a consolation but what is one newspaper with a dedicated missionary object to do in the face of an overwhelming tide of printed matter of dubious value. It is true that one who is not interested in printed matter of any sort is abnormal but an individual who can sensibly pick and choose in the face of commercial tactics of those associated in the book business and refrain from buying what he doesn't need for himself is a person to be really admired.

As for books the less that is said the better. Holding exhibition of paper backs in an area where knowledge is gathered only to be hogged by oneself and which from an intellectualism which exists independently of money, in an age in which the brevity of contents and the quality of contents re-life and eternity problems are over-

(Continued on page 3)





தமிழ் மொழியை  
மக்களிடையே ஓரளவு கவனம்  
மக்களிடையே நாள்தோறும்  
மக்களிடையே நாள்தோறும்  
மக்களிடையே நாள்தோறும்

## Hindu Organ

FRIDAY, JUNE 20, 1969

### C. T. B. WORKERS CARE NOT FOR WORK!

A depleted omni-bus service, indifferent operation, in general a mockery of modern transport, that is how the Ceylon Transport Board is working. What was expected to be a gigantic system of transport has within a decade of service deteriorated to such an extent that the C. T. B. has turned out to be Ceylon's Transport Bluff. If in this contemptible stage, the operators of the C. T. B. propose to stage a cessation of work it would only mean that no longer could there employees be entrusted with the responsibility of transporting passengers.

The concerted cessation of work by employees, called by that choice term 'strike', can have no acceptance in a democratic society where redress of grievances is well provided for by the operation of various laws and the working of the administrative machinery. Workers have grievances as any others. Grievances can and ought to be examined and the genuine must be lifted from the untenable. The remedy will be found. But merely because the workers by reason of the nature of their duties have collective capacity to cripple work should the weapon of strike be accepted as one of the ways of settling disputes?

The C. G. R. and the C. T. B. between themselves have accepted the stupendous responsibility of providing facilities of transport for the people of this country. This is a sacred trust in which the trustees are both morally and legally bound to discharge a national duty. How then can any employee of these organisations ever dare to inconvenience the people by refusing to operate the Transport Service?

However we wish to invite the attention of the Authorities to the need for a more comprehensive and co-ordinated scheme for

grievances to be ascertained, analysed and afforded instant redress whereby the confidence of the employees and the common people can be retained. Setting up of committees of investigation is simply ridiculous for it is well known that before a group of grievances could be looked into another set of complaints would have been made. Promptitude, prudence and above all proper perspective must be in evidence in the working of a scheme for affording instant relief and genuine satisfaction. In any event the C. T. B. workers will be only stultifying themselves if they choose to cease working for no valid reason.

### Letter To the Editor

(Continued from page 1)

looked by even good Hindus, may serve to boost the popularity of organizers and increase the sales, volume of books but one should remember that a simpleton and his money are easily parted-Again librarians of the type of the late Enright of the University of Ceylon and Mr. P. Kandiah of the same institution are nowadays and though not the duty of the librarian to guide readers who are expected to know what is available in the almirahs yet it is essential that some form of guidance is given to the student reader by teachers and well read government servants in service as well as in retirement and steps are taken to prevent any reader or member of the library staff from interfering with an individual browsing over books before he chooses. Inside a book-depot you need not buy if you don't want to but I would advise younger readers of today to avoid purchase of any reading matter from tea-boutiques and provision vendors who sell newspapers etc merely out of greed as side lines to commodities-re-which one can say that fall in price of commodity is compensated by rise in the price of some other commodity. Money may have alternate uses but money spent on books is money well spent and reading for pleasure is as valuable as reading for profit. After reading books one may be tempted to identify oneself with the characters therein and yearn for existence similar to that described in the books and also hero-worship those acting similar to the characters described therein but this

### Ceylon Tamil.....

(Continued from page 1)

ture, and we may well presume that their existence in the Island, helped much in encouraging the study of Sanskrit in Ceylon".

(To be continued)

### ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction  
No. 2426/T

In the matter of the Intestate estate of the late Kandiah Balasundaram of Thirunelvely, Jaffna

Deceased

Kamalbambikai widow of Kandiah Balasundaram of 750, Palali Road, Tirunelvely, Jaffna

Vs. Petitioner

1 Senthilmany daughter of Kandiah Balasundaram

2 Sinthathevy daughter of Kandiah Balasundaram

Minor 3 Balasundaram Amalakumar

4 Balasundaram Balakumar

5 Balasundaram Ananthakumar

6 Balasundaram Devakumar

7 Balasundaram Krishnakumar

8 Kandiah Sannathambay all of 750 Palali Road Tirunelvely, Jaffna

Respondents

This matter coming on for disposal before R. Paramaguru Esquire, District Judge, Jaffna, on the 18th day of April 1968 in the presence of Mr. S. Visuvalingam, Proctor on the part of the Petitioner and the affidavit of the Petitioner dated 18th day of April 1968 having been read:

It is ordered that the Petitioner be and she is hereby declared entitled, as the widow of the abovenamed deceased to have Letters of Administration to the above estate issued to her accordingly, unless the Respondents abovenamed or any other person or persons interested shall on or before the 4th day of July, 1969 show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

It is further ordered that the 8th Respondent abovenamed be and he is hereby appointed Guardian-ad-litem over the minors the 3rd to 7th Respondents abovenamed to represent them in these testamentary proceedings unless the Respondents abovenamed or any other person or persons interested shall on or before the 4th day of July, 1969 show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

This 18th day of April, 1969  
Sgd. I. M. Ismail  
District Judge, Jaffna

Drawn by  
Sgd S. Visuvalingam  
Proctor for Petitioner  
75 20 & 27

can be avoided if along with language and literature teaching our children are also trained to live and act sensibly.

Yours etc.

S. Kumarakulasingham  
24, 4th Cross St.  
Jaffna  
8-5-69

### Order Absolute in the First Instance

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction  
No. T/2313

In the matter of the Last Will and Testament of the late Sethupillai widow of Arumugam Sanmugam of Karainagar

Deceased

Arumugam Sanmugam Arumugam of Karainagar presently of Hospital Road, Jaffna

Petitioner

This matter coming on for disposal before I. M. Ismail Esquire, District Judge, Jaffna on the 26th day of October 1968 in the presence of Mr. M. M. Sultan, Proctor on the part of the Petitioner and the Affidavit of the petitioner dated the 16th day of October 1968 petition of the petitioner dated the 17th day of October 1968 and affidavit of the Notary and witnesses dated the 17th day of October 1968 having been read.

It is ordered that that Last Will and Testament bearing No 3625 dated 18th April 1960 and attested by M. M. Sultan, Notary Public made by the deceased abovenamed the original of which has been produced and is now deposited in this Court be and the same is hereby declared proved and that the petitioner abovenamed is the Executor named therein and that he is hereby declared entitled to have Probate thereof issued to him accordingly on his paying the Estate Duty and taking Oath of Office.

The 26th day of October 1968

Sgd I. M. Ismail  
District Judge

Drawn by  
Sgd M. M. Sultan  
Proctor for Petitioner  
67 13 & 20

### ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF POINT PEDRO

Testamentary Jurisdiction  
No. 946

In the matter of the Intestate Estate of the late Sathasivampillai Rasaratnam of Puloly East, Point Pedro

Nagammah widow of Rasaratnam of Puloly East Point Pedro

Vs. Petitioner

1 Velupillai Naganathan of Puloly West, Point Pedro  
2 And wife Esuary of do  
3 Mailvaganam Kidnapillai &  
4 Wife Sivakolunthu both of Puloly East Pt. Pedro

Respondents

This matter coming on for disposal before V. M. Cumaraswamy Esquire, District Judge on the 7th day of February 1969 in the presence of Mr. M. Esurapadam Proctor for the petitioner and the petition and affidavit of the petitioner having been read:

It is ordered that the petitioner as widow of the abovenamed deceased be and she is hereby declared entitled to obtain Letters of Administration to the estate of the said

### ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF POINT PEDRO

Testamentary Jurisdiction  
No. 949

In the matter of the Last Will of the late Kovintha-pillai Kanthavanam of Puloly West, Point Pedro

Sivacolunthu widow of Kanthavanam of Puloly West, Point Pedro

Vs. Petitioner

1 Vadivambihai Kanthavanam  
2 Vallapaisaththy Kanthavanam  
3 Vamaneyagi Kanthavanam  
4 Kanthavanam Arthanareswaran  
5 Selvasironmany Kanthavanam  
6 Ariambai Kanthavanam  
7 Paramasivai Kanthavanam all of Puloly West, Point Pedro

Respondents

This matter coming on for disposal before N. A. Rajaratnam Esquire Acting District Judge Point Pedro, on the 26th day of February 1969, in the presence of Mr. M. Esurapadam Proctor on the part of the Petitioner and on reading the original of Last Will No. 1870 dated 10-7-1964 and attested by S. Rasaratnam N. P. and now deposited in this court and the Petition and affidavit of the Petitioner and the affidavit of the attesting witnesses to the said Will.

It is ordered that the said Last Will be and the same is hereby declared proved as the Last Will of the abovenamed deceased K. Kanthavanam, that the Petitioner be and she is hereby declared the Executrix of the said Will and that Probate thereof be issued to the Petitioner as such Executrix and that the 1st Respondent be and she is hereby appointed Guardian-ad-litem of the minors the 5th, 6th and 7th Respondents unless the Respondents or any other persons interested in the estate of the said deceased appear before this court on or before the 29th day of March 1969 and show cause to the contrary.

It is further ordered that the said minors be produced before this Court on the said 29th day of March 1969 at 10 o'clock in the forenoon.

This 26th day of February 1969

Sgd. N. A. Rajaratnam

29-3-69  
Time to show cause  
extended for 24-6-1969

Intld. V. M. C.  
D. J.

64 13 & 20

deceased and that Letters of Administration to the said estate be granted to the petitioner accordingly unless the respondents or any other persons interested in the estate appear before this Court on or before the 19th day of April 1969 and show cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

This 7th day of February 1969

Sgd. V. M. Coomarasamy  
District Judge

Drawn by  
Sgd M. Esurapadam  
Proctor for Petitioner

Time to show cause is extended for 1-7-1969  
Intld. V. M. C.  
D. J.

63 13 & 20



## ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF  
JAFNATestamentary Jurisdiction  
No. 2423In the matter of the intestate  
estate of the late Sangarapillai  
Kandiah of Tellippalai East,  
Tellippalai

Deceased

Aasamalar widow of S. Kandiah  
of Tellippalai East,  
Tellippalai

Vs. Petitioner

1 Kandiah Srikantharajah  
of Tellippalai2 Kandiah Sri Ravi  
Kulan of do3 Kandiah Varathachayini  
of doMinors 4 Kandiah Vanithamani  
of do5 Kandiah Verikumar  
of do6 Kandiah Thulasi-bhai  
of do7 Kandiah Ananda  
Nadesan of doThe 4th to 7th respondents  
are minors appearing by their  
Guardian-ad Litem8 Appacuddy Karthigesu  
of Tellippalai East,  
Tellippalai

Respondents

This matter coming on for disposal before R. Paramakuru Esquire, Additional District Judge, Jaffna on the 11th day of April 1969 in the presence of Mr. S. Thilliar, Proctor on the part of the Petitioner and the affidavit and petition of the petitioner having been read.

It is ordered that the 8th respondent be and he is hereby appointed Guardian-ad-Litem over the minors the 4th, to 7th respondents and that the petitioner be and he is hereby declared entitled to have Letters of Administration to the estate of the said deceased and that Letters of Administration be issued to her accordingly unless the respondents or any other person or persons shall on or before the 3rd day of July 1969 appear before this Court and show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

It is further ordered that the petitioner do produce the minors the 4th to 7th respondents in Court on the 3rd day of July 1969 at 10 a.m. The 11th day of April 1969

(Sgd.) I. M. Ismail  
District Judge  
3-5-69Drawn by  
Sgd. S. Thilliar  
Proctor for Petitioner  
23 20 & 27

## PARTITION NOTICE

IN THE DISTRICT COURT OF  
MANKAR

No. P/1209

Gunaratanam daughter of  
Thuraiappah of Kachcheri  
Nallur Road, Nallur,  
Jaffna.

Vs. Plaintiff

1 Thambimuthu Nadarajah  
and wife,2 Rajeswary alias Thangaratnam  
both of Kachcheri Nallur Road,  
Nallur, Jaffna

Defendants

To: It is hereby notified  
that Action No. P/1209 has

## ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF  
JAFNATestamentary Jurisdiction  
No. 2425/TIn the matter of the Last  
Will and Testament of  
the late Ponnampalam  
Subramaniam of 24,  
First Cross Street,  
Jaffna

Deceased

Rathnam widow of  
Ponnampalam Subra-  
maniam of 24, First  
Cross Street, Jaffna

Petitioner

This matter coming on for disposal before R. Paramaguru, Esquire, District Judge, Jaffna on the 18th day of April, 1969 in the presence of Mr. S. Visuvalingam Proctor on the part of the Petitioner and the affidavit of the Petitioner abovenamed and the affidavits of the Notary and Witnesses dated the 18th day of April, 1969 having been read.

It is ordered that the Last Will and Testament No. 9630 dated 27th September, 1967 and attested by S. Visuvalingam, Notary Public, the Original of which has been produced and is now deposited in Court be and the same is hereby declared proved and it is further ordered that the Petitioner abovenamed is the Executrix named in the said Will and she is hereby declared entitled to have probate issued to her accordingly, unless any person or persons interested shall on or before the 4th day of July, 1969 show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

This 18th day of July,  
1969Sgd. I. M. Ismail  
District Judge, JaffnaDrawn by  
Sgd. S. Visuvalingam  
Proctor for Petitioner  
74 20 & 27

been instituted in the District Court of Jaffna under the Partition Act No. 16 of 1951 for the Partition/Sale of the land called / "Alagan Valavu Namasivalavu" in extent 3 1/2 Lms. V.C. and situated at Nallur, Parish of Nallur, Division and District of Jaffna, Northern Province.

The defendants in the aforesaid action are summoned to appear in Court on the 11th day of July 1969 at 10 O'Clock of the forenoon.

This 24th day of May  
1969By order of Court  
Secretary/Chief Clerk  
(N. 50 20-8)

## ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT  
OF JAFNATestamentary Jurisdiction  
No. 669In the matter of the intestate  
estate of the late Valliammai  
wife of Ponnampalam Rajanayagam  
of Palaly South Vasavilan.

Deceased.

(Dead) Chinniah Kathiripillai  
of the same place  
Original Petitioner

Vs.

1. Rajanayagam Sandiraguptha  
2. Sinnathankachchi wife of  
Chinniah Kathiripillai both  
of the same place and3. Ponnampalam Rajanayagam  
of the same place now of  
Technical College, Kokkuvil  
RespondentsPonnampalam Rajanayagam of  
Kokkuvil East, Jaffna

Vs. Petitioner

Minor 1. Rajanayagam Chandra  
Guptha of Palaly South  
Vasavilan2. Sinnathangachchi wife  
of Chinniah Kathiripillai  
the Guardian-ad-litem  
appointed over the 1st  
respondent.

Respondents

This matter coming on for disposal before I. M. Ismail Esquire, District Judge, Jaffna on the 12th day of December 1969 in the presence of Mr. C. Arulampalam Proctor on the part of the substituted petitioner and the affidavit and Petition of the Substituted petitioner having been read.

It is ordered and decreed that the abovenamed 2nd respondent abovenamed be appointed Guardian-ad-litem over the minor 1st respondent for the purpose of watching her interests in these administration proceedings and that the Substituted petitioner Ponnampalam Rajanayagam is entitled to have Letters of Administration to the estate of the said deceased Valliammai wife of Ponnampalam Rajanayagam and that Letters of Administration be issued to the said substituted petitioner as her lawful husband unless the said respondent or any other person or persons interested shall appear on or before the 11th day of February 1969 and show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

This 12th day of December  
1969.Sgd. I. M. Ismail  
District Judge, JaffnaDrawn by  
C. Arulampalam  
Proctor for Substituted Petitioner11-2-69  
Time to show cause extended  
to 19-4-1969  
Sgd. I. M. Ismail  
District Judge, Jaffna29-4-69  
Time to show cause extended  
to 3-7-69Sgd. I. M. Ismail  
District Judge, Jaffna

(O. 65 20 &amp; 27)

## ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT  
OF JAFNATestamentary Jurisdiction  
Case No. 2428In the matter of the intestate  
estate of Saravanan  
muttu Thavaratnam of  
Puloly West

Deceased

Joseph Velupillai Saravanan  
muttu of Puloly West

Vs. Petitioner

Mabel Poomaniammah  
Saravanamuttn of do

Respondents

This matter coming on for disposal before I. M. Ismail, Esquire, District Judge, Jaffna on the 22nd day of April 1969 in the presence of Mr. N. A. Rajaratnam Proctor on the part of the Petitioner and Affidavit of the Petitioner dated 17th April 1969 having been read.

It is ordered that the Petitioner abovenamed be and he is hereby declared entitled to have Letters of Administration to the Estate of the said deceased unless the Respondent abovenamed or any other persons interested shall on or before the 8th day of July 1969 show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

This 22nd day of April  
1969.Drawn by  
N. A. Rajaratnam  
Proctor for PetitionerSgd. I. M. Ismail  
District Judge  
(O. 66 20 & 27)

## ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF  
JAFNATestamentary Jurisdiction  
No. 2424In the matter of the intestate  
estate and effects of the late  
Marjorie Yogan Muthiah of  
Chundikul

Deceased

(Miss) Florence Kanagammah  
Muthiah of No. 12, Colam-  
bagam Road, Chundikul

Vs. Petitioner

1 Mrs. Charlotte Sinnathan-  
gachchi Hoover  
2 Mrs. Emily Mathuram Seba-  
ratnam both of No. 12,  
Colambagam Road, Chundi-  
kuli, Jaffna

Respondents

This matter coming on for disposal before R. Paramakuru Esquire, Additional District Judge of Jaffna, on the 14th day of April, 1969, in the presence of Mr. D. Rajadurai Proctor on the part of the petitioner and affidavit of the petitioner dated 7th day of April, 1969, having been duly read;

It is ordered that the petitioner be and she is hereby declared entitled as sister of

## ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT  
OF POINT PEDROTestamentary Jurisdiction  
No. 940In the matter of the intestate  
estate of the late  
Appacuddy Sithampara-  
nathan alias A. S. Na-  
than of Thunnalai South  
KaraveddySivasothinayagam widow  
of Appacuddy Sitham-  
paranathan alias A. S.  
Nathan of Thunnalai  
South

Vs. Petitioner

1 Sandiravathana Sitham-  
paranathan2 Menaka Sithamparana-  
than3 Subunakumari Sitham-  
paranathan4 Puspamalar Sitham-  
paranathan all of Thun-  
nalai South5 Vallipuram Sellatham-  
by of Point Pedro

Respondents

This matter coming on for disposal before S. J. C. A. C. M. S. Silva Esquire, District Judge, Point Pedro on the 8th day of January 1969 in the presence of Mr. M. Esurapadham Proctor on the part of the Petitioner and the Affidavit of the Petitioner having been read.

It is ordered that the 5th Respondent be appointed Guardian-ad-litem over the minors the 1-4 Respondents abovenamed that the petitioner as widow of the abovenamed deceased be declared entitled to obtain Letters of Administration to his estate and that Letters of Administration be accordingly issued to the Petitioner unless the Respondents appear before this Court on or before the 5th day of February 1969 and show cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

It is further ordered that the said minors be produced before this court on the said day.

This 8th day of Janu-  
ary 1969.Sgd. V. M. Kumaraswamy  
District JudgeTime to show cause ex-  
tended to 1-7-1969Intld. V. M. C.  
D. J.

71 20 &amp; 27)

the abovenamed deceased to have letters of administration to the above estate issued to her accordingly unless the respondents abovenamed or any other person or persons interested shall appear before this court on or before the 3rd day of July 1969 and show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

This 14th day of April 1969

(Sgd.) I. M. Ismail  
4-5-69  
District Judge,

41 20 &amp; 27



## ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT  
OF JAFFNATestamentary Jurisdiction  
No. 2406In the matter of the intestate  
estate of the late Nagam-  
mah widow of Suppiah  
Chellappah of Kopay South,  
Kopay DeceasedChellappah Sivanesan of Old  
Road, Kopay South, Kopay,  
presently of the Civil Hos-  
pital, Mannar

Vs. Petitioner

1 Chellappah Siva-  
selvam of Old Road,  
Kopay South, Kopay2 Chellappah Siva-  
nandam, presently of  
the Ceylon Theatres,  
ColomboMinors 3 Arulnathan son of  
Siva-anbu4 Baheerathy daughter  
of Siva-anbu5 Sivakumari daughter  
of Siva-anbu6 Maheswary widow  
of Siva-anbu, all of  
Old Road, Kopay  
South, Kopay

Respondents

The 3rd, 4th and 5th  
are minors appearing by  
their proposed guardian-  
ad-litem the 6th Res-  
pondent, their motherThis matter coming on for  
disposal before I. M. Ismail  
Esquire, District Judge,  
Jaffna on the 7th day of  
April 1969, in the presence of  
Mr. W. Muttukumaraswamy  
Proctor on the part of the  
Petitioner, and the petition  
and affidavit of the Petitioner  
having been read and filed of  
record from which it appears  
that the deceased abovenamed  
died intestate and that the  
3rd to 5th Respondents are  
minors;—It is ordered that (a) the  
6th Respondent abovenamed  
be appointed as guardian-ad-  
litem over the 3rd to 5th mi-  
nor Respondents abovenamed  
to represent them in these  
proceedings (b) the petitioner  
as son and one of the heirs of  
the deceased abovenamed is  
entitled to the grant of Let-  
ters of Administration over the  
estate of the deceased and (c)  
that he be appointed adminis-  
trator thereof, unless the  
Respondents abovenamed or  
any other person or persons  
interested in the aforesaid  
estate shall on or before the  
25th day of June 1969 show  
sufficient cause to the satis-  
faction of this Court to the  
contrary,And it is further ordered  
that the 6th Respondent  
abovenamed shall produce the  
3rd to 5th minor Respondents  
before this Court on the afore-  
said date at 10, O'Clock of the  
forenoon,Jaffna, this 7th day of April  
1969Sgd. I. M. Ismail  
District Judge

62 13 &amp; 20

## Order Nisi

IN THE DISTRICT COURT  
OF JAFFNATestamentary Jurisdiction  
No. 2363In the matter of the Intestate  
Estate of the late Sithy  
Najeeba wife of Mohamed  
Lebbe Zeinul Abdeen of  
Muslim College Road, Jaffna  
DeceasedMohamed Lebbe Zeinul Ab-  
deen of No. 3, A. P. Lane,  
Jaffna

Vs. Petitioner

1 Hazeena wife of Meera  
Lebbe Marikar Mohamed  
Meera Mohideen2 Marsoona wife of Mohamed  
Abdulla Mohamed Abou  
Bucker of No. 90, Muslim  
College Road, Jaffna

Respondents

This matter coming on for  
disposal before Izadeen Moha-  
med Ismail Esquire, District  
Judge, Jaffna on the 22nd day  
of January 1969 in the pre-  
sence of Mr. M. M. Sultan,  
Proctor on the part of the  
Petitioner and the affidavit  
and petition of the Peti-  
tioner having been read;It is ordered that the peti-  
tioner be and he is hereby  
declared entitled to have  
Letters of Administration to the  
estate of the said deceased  
and that Letters of Admini-  
stration issued to him ac-  
cordingly unless the Respon-  
dents or any other person or  
persons shall on or before the  
19th day of March 1969 ap-  
pear before this Court and  
show sufficient cause to the  
satisfaction of this Court to  
the contrary.The 22nd day of January 1969  
Sgd. I. M. Ismail  
District JudgeDrawn by  
Sgd. M. M. Sultan  
Proctor for Petitioner  
69-3-69 Time to show cause  
extended till 20-6-69Sgd. I. M. Ismail  
District Judge  
68 13 & 20

## ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT  
OF JAFFNATestamentary Jurisdiction  
No. 2407 / TIn the Matter of the Last Will  
and Testament of the late  
Margaret widow of Joseph  
James of No. 13, Mt Carmel  
Road, Jaffna Deceased  
Vairavanathar Sellathurai of  
19/1, Adappan Road

Vs. Petitioner

1 Velayuthar Selva-  
nayagam and wife

2 Mariyaleya

3 Aloysius son of  
SellathuraiMinor 3 Aloysius son of  
Sellathurai4 Concepta daughter of  
Sellathurai5 Felix Anton son of  
Sellathurai6 Maria Corretta  
daughter of Sella-  
thurai7 Christian son of  
Sellathurai8 Gerard son of Sella-  
thurai9 Mariyadasan son of  
Sellathurai10 Regina Poomany wife  
of Sellathurai all of  
19/1 Adappan Road,  
Jaffna

Respondents

This matter coming on for  
disposal before I. M. Ismail  
Esquire, District Judge, Jaffna  
on the 24th day of March,  
1969 in the presence of Mr. S.  
Visuvalingam, Proctor for  
petitioner and the petition  
and affidavit of the petitioner  
dated 24th March, 1969 andthe affidavit of the Notary  
and Witnesses dated 24th  
March, 1969 having been read;  
It is ordered that the 10th  
Respondent abovenamed be  
appointed guardian-ad-litem  
over the minors the 3rd to  
9th Respondents abovenamed  
for the purpose of these pro-  
ceedings.And it is further ordered  
that the Last Will and Testa-  
ment bearing No. 9145 made  
by the deceased abovenamed  
on the 9th day of October  
1968 and attested by S.  
Visuvalingam, Notary Public,  
the original of which has been  
produced and is now deposit-  
ed in this court be and the  
same is hereby declared  
proved and that the Petiti-  
oner abovenamed is the Execu-  
tor named therein, and that  
he is hereby declared entitled  
to have Probate thereof issued  
to him accordingly unless the  
Respondents abovenamed or  
any other person or persons  
interested shall on or before  
the 24th day of June 1969  
show sufficient cause to the  
satisfaction of this Court to  
the contrary.This 24th day of March 1969  
Sgd. I. M. Ismail  
District Judge, JaffnaDrawn by  
Sgd. S. Visuvalingam  
Proctor for Petitioner  
70 13 & 20

## Order Nisi

IN THE DISTRICT COURT  
OF JAFFNATestamentary Jurisdiction  
No. T/2418In the matter of the intestate  
estate of the late  
Sinnavi Thampoe of  
Navaly South, Manipay,  
Jaffna Deceased  
Nagie, widow of Sinnavi  
Thampoe of Navaly  
South, Manipay, Jaffna

Vs. Petitioner

1 Thampoe Sinnathurai

2 Nagamuthu Ganesu  
and wife3 Ratnam, all of Navaly  
South, Manipay, Jaffna

Respondents

This matter coming on  
for disposal before R.  
Paramaguru Esquire,  
Additional District Judge,  
Jaffna, on the 5th day of  
April, 1969 in the pre-  
sence of Mr. P. Navarat-  
nam, Proctor on the part  
of the Petitioner and the  
Affidavit of the Petitioner  
dated 4th April, 1969  
having been readIt is ordered that the  
Petitioner as the wife of  
the abovenamed deceased  
be declared entitled to  
have Letters of Adminis-  
tration to the Estate of  
the abovenamed deceased  
and that the same be  
issued to her accordingly  
unless the Respondents or  
others interested shall on  
or before the 1st day of  
July 1969 show sufficient  
cause to the satisfaction  
of this Court to the con-  
trary.This 5th day of April,  
1969Sgd. I. M. Ismail  
District Judge JaffnaDrawn by  
Sgd. P. Navaratnam  
Proctors for Petitioner.  
(56 20 & 27)

## ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT  
OF JAFFNATestamentary Jurisdiction  
No. 2417/TIn the matter of the Last Will  
and Testament of Murugesu  
Kanagaratnam of "Lakshmi  
Mahal" Kalapoomy, Karai-  
Nagar East, Karainagar

Deceased

Mankaiyathkarasi widow of  
Murugesu Kanagaratnam of  
No 83, Kalaly Road, Jaffna

Vs. Petitioner

1 Kanagaratnam Mahaled-  
chumy,2 Kanagaratnam Balasubra-  
maniam,3 Kanagaratnam Thaneled-  
chumy,4 Kanagaratnam Rajaled-  
chumy,5 Kanagaratnam Rudrasing-  
ham,6 Kanagaratnam Packiyaled-  
chumy,7 Kanagaratnam Santhana-  
ledchumy,

8 Kanagaratnam Yogarajah,

9 Kanagaratnam Saththiya-  
ledchumy all minors ap-  
pearing by their Guardian-  
ad-litem10 Sabapathy Murugesu of  
Kalapoomy, Karainagar  
East, Karainagar

Respondents

This matter coming on for  
disposal before I. M. Ismail  
Esquire District Judge, of  
Jaffna on the 5th day of April  
1969 in the presence of Mr.  
N. Rasanayagam Proctor on  
the part of the petitioner  
abovenamed and the affidavitof the petitioner dated 5th  
day of April 1969 and the  
affidavit of the witnesses to  
the Will and the attesting  
Notary Public dated the 5th  
day of April 1969 having been  
read:It is ordered and decreed  
that the Last Will and Testa-  
ment bearing No. 1025 made  
by the deceased abovenamed  
and attested by Mr. N. Rasa-  
nayagam, Notary Public, on  
the 9th day of October 1965  
the original of which has been  
produced and is now deposit-  
ed in Court be and the same  
is hereby declared proved and  
it is further ordered that the  
petitioner abovenamed is the  
Executrix named in the said  
Will and she is hereby de-  
clared entitled to have Pro-  
bate thereof issued to her  
accordingly unless the Res-  
pondents abovenamed or any  
other person or persons inter-  
ested shall on or before the  
1st day of July 1969 show  
sufficient cause to the satis-  
faction of this court to the  
contrary.It is further ordered that  
the 10th Respondent be and  
he is hereby appointed Guar-  
dian-ad-litem of the minors  
the 1st to the 9th respondents  
abovenamed to represent him  
for all the purposes of this  
action unless the respondents  
abovenamed or any other  
person or persons interested  
shall on or before the 1st day  
of July 1969 show sufficient  
cause to the satisfaction of  
this Court to the contrary.

This 5th day of April 1969

(Sgd. I. M. Ismail  
District Judge, JaffnaDrawn by  
Sgd. N. Rasanayagam  
Proctor for Petitioner  
(59 13 & 20)THE JAFFNA MUTUAL  
BENEFIT FUND Co. Ltd.

( Established 1918 )

10,000 shares of Rs. 5/- each, 50,000/00

Recurring Deposits: Contributions at the rate  
of Rs 10/- per month for 80 months will earn  
Rs 1000/- at the rate of Rs. 100/00 per month  
for 80 months will earn Rs. 10,000/00.Savings Account: opened and interest allowed  
at 1 % per annum on the average monthly  
balance when it does not fall below Rs. 1500/  
Fixed Deposits: received for periods of 12, 24, &  
36 months and interest allowed at 7, 8 & 9  
per cent per annum respectively.Loans on the security of Jewels and Deposits are  
granted and part payments accepted.FOR FURTHER PARTICULARS  
APPLY TO:

THE MANAGER.

சான்றிதழ் வழங்கு பொது மலிகைக் கமிட்டி மன்றம்  
சான்றிதழ் வழங்கு பொது குறையினர் நிதியை கமிட்டி  
சான்றிதழ் வழங்கு பொது கமிட்டி மன்றம்  
சான்றிதழ் வழங்கு பொது கமிட்டி மன்றம்Printed and published by Mr. M. Mylvaganam residing at  
No. 2, Second Lane Brown Road Jaffna, for and on behalf of  
the Proprietors, the Saiva Paripalana Sabha, Jaffna, at  
their Press, the Saiva Prakasa Press, 450 K. K. S. Road,  
Vadnarpommai, Jaffna, on Friday June 20, 1969.

Editor: R. N. SIVAPRAKASAM